

## ЦЕННОСТНЫЕ ДОМИНАНТЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ПОЛИЭТНИЧЕСКОМ РЕГИОНЕ

Мосиенко Л.В.

*ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный университет», Оренбург, e-mail: lvmosienko@yandex.ru*

В статье уточнена цель обучения иностранным языкам в условиях полиэтнического региона с позиции аксиологического подхода. Автором проведен анализ исследований, посвященных современным тенденциям в развитии лингвистического образования, ценностной проблематике, языку как национально-этнической ценности. Конкретизировано понятие «полиэтнический регион» в контексте образовательной парадигмы, под которым понимаем уникальное «место развития» этносов, культур, где исторически созданы условия для модернизации образования на основе полиязычия и поликультурности. Уточнено понятие «развитие лингвистического образования в полиязыковом регионе», которое означает позитивные изменения, способствующие становлению у обучающихся представлений о многообразии языков и культур на территории проживания, национальной и этнокультурной идентичности; формированию толерантного отношения к представителям других культур, проживающих в регионе, к культурным и языковым различиям; развитию способностей к межкультурному и межъязыковому взаимодействию с представителями других культур. Определена педагогическая сущность понятия «ценностные доминанты», которая заключается в отражении ценностей, являющихся ведущим фактором развития полиязыковой культуры личности обучающегося как средства ценностного самоопределения.

Ключевые слова: лингвистическое образование, полиэтничный регион, ценностные доминанты.

## AXIOLOGICAL DOMINANTS OF LINGUISTIC EDUCATION IN A MULTI-ETHNIC REGION

Mosienko L.V.<sup>1</sup>

*<sup>1</sup>Federal State Budget Educational Institution of Higher Education «Orenburg State University», Orenburg, e-mail: lvmosienko@yandex.ru*

The article specifies the goal of foreign language teaching in a multi-ethnic region in terms of axiological approach. The author analyzes the studies of modern trends in the development of linguistic education, axiological problems, and language as a national ethnic value. It defines the concept of a «multi-ethnic region» in the context of educational paradigm, which is understood as the unique «development area» for ethnic groups and cultures, where the conditions for education modernization on the basis of multilingualism and multiculturalism have been historically created. By the term «the development of linguistic education in a multilingual region» the author means a purposeful and systemic change that enhances the promotion of students' understanding of the diversity of languages and cultures in the world at large and in their own country, in their habitat; their ethno-cultural and socio-cultural identity development; tolerant consciousness formation; the promotion of a positive attitude towards linguistic and cultural differences; the development of competences and skills of intercultural and interlingual interaction with people from different cultural backgrounds. The article defines the pedagogical nature of the notion of «axiological dominants», which aims to reflect the values that are the leading factor in the development of a student's multilingual cultural identity as a means of axiological selfdetermination.

Keywords: linguistic education, multi-ethnic region, axiological dominants.

Усиление процессов глобализации, интеграция экономических, политических, общественных структур в рамках регионов, стран, мира, стирание социокультурных барьеров между народами и государствами оказывают влияние на получение и распространение новых знаний, передачу из поколения в поколение гуманистических ценностей. Фактором, сопутствующим этим процессам, выступает язык как «инструмент мыслительных процессов и индикатор мировосприятия», как необходимое условие диалога

культур и «единения сознаний коммуникантов» [1, с. 79], как культурный код конкретной нации, определяющий ее специфическую картину мира. Изучая язык, человек усваивает определенную культурную матрицу, которая влияет на модели поведения. Именно язык выступает в роли фактора, интегрирующего нацию, национальную культуру, национальное самосознание, этнос.

В центре новой парадигмы изучения иностранных языков, ориентированной на аксиологизацию образовательного процесса, находятся проблемы взаимосвязи языка и культуры, решение которых способствует формированию национально-культурного образа нации, национального сознания, осознанию национально-этнической принадлежности, воспитанию чувства национальной гордости. Реализация данных целей обучения особенно актуальна в условиях активно развивающихся процессов глобализации, стирания границ, взаимовлияния культур, что ставит остро вопрос о сохранении языкового и культурного наследия народа, страны, региона, культурной самобытности как феномена существования уникальных образований, обладающих чертами и характеристиками, не подлежащими заимствованию или передаче другим народам и культурам. Современный ракурс рассмотрения проблем соотношения языка и культуры, разработки новых методов и технологий обучения иностранным языкам предполагает осмысление их с учетом, во-первых, аксиологического подхода, во-вторых, с учетом идей регионализации образования, усиления национальных и региональных компонентов.

**Актуальность исследования.** В противоречивых условиях глобального мира и необходимости сохранения специфических национальных, этнических особенностей проблема осмысления современных тенденций лингвистического образования является не только своевременной, но одновременно достаточно сложной, дискуссионной. Именно язык, отражающий специфику национального сознания, национального мышления, национальный характер, репрезентирует языковые картины мира. Изучение языка как символа этноса, этнической культуры, невозможно без приобщения к национальным, этническим, региональным ценностям. Роль лингвистического образования, предоставляющего возможности для формирования личности, способной к жизни и конструктивной деятельности в полиязычной, полиэтнической среде, сохраняющей свою национально-региональную идентичность, освоившей систему ценностей общечеловеческих, национальных, этнических, личностно ориентированных, обладающей развитым чувством толерантности, в том числе и этнической, неуклонно возрастает в современных условиях.

Настоящее исследование выполнено на стыке аксиологии, педагогики и лингвистики и посвящено исследованию вопросов, связанных с модернизацией лингвистического образования в условиях полиэтнического региона с позиции аксиологического подхода.

**Цель исследования** состоит в выявлении ценностных доминант лингвистического образования в полиэтническом регионе.

**Материал и методы исследования.** Исследование проводилось на базе Оренбургского государственного университета. В исследовании приняли участие 377 студентов, магистрантов - представителей различных национальностей, проживающих в полиэтническом Оренбуржье (факультеты филологии и журналистики, гуманитарных и социальных наук, прикладной биотехнологии и инженерии, экономики и управления, юридический факультет, институт менеджмента), а также преподаватели иностранных языков ОГУ. Анализ научной литературы, имеющихся статей ВАК и диссертационных исследований, выполненных за последние 10 лет (выборка составила 103 работы), позволил уточнить понятия «ценностные доминанты», «тенденции развития современного лингвистического образования», «полиэтнический регион». Сопоставительный анализ ценностей лингвистического образования, определенных в процессе анкетирования, проведения теста культурно-ценностных ориентаций (тест Л.Г. Почебут) и составленных нами ранее классификаций ценностей полилингвального образования (Л.В. Мосиенко, Г.Х. Хажгалиева) и региональных ценностей (Л.В. Мосиенко), дал возможность определить ценностные доминанты лингвистического образования в полиэтническом регионе.

**Результаты и обсуждение.** Основные тенденции современного лингвистического образования, определяемые как полиязычие, поликультурность, антропоцентричность, культуросообразность, влияют непосредственным образом на переосмысление системы взглядов на профессиональную подготовку в вузе.

Учитывая, что процесс подготовки к профессиональной деятельности предполагает «освоение будущим специалистом профессиональных знаний и опыта, необходимых для последующего успешного выполнения профессиональных задач» [2, с. 19], цель профессионального образования определяется как формирование компетентного специалиста, готового к совершенствованию и саморазвитию, стремящегося к повышению своей квалификации, конкурентоспособного на рынке труда, ориентирующегося в своей и смежных областях знаний. В настоящее время актуальным и необходимым для любого специалиста является высокий уровень знания родного языка, а также знание иностранного или иностранных языков.

Изучение языка невозможно без приобщения к ценностям культуры народа, язык которого изучается. Это взаимосвязанный процесс: глубокое проникновение в новую культуру осуществляется посредством языка, а изучение языка нереально без приобщения к культуре, ее ценностям. Он сам (язык) являет собой базовую ценность любой культуры. Следовательно, цель лингвистического образования - закладывание основ языка и культуры

и передача ценностей.

Если в общем значении образование - это процесс усвоения систематизированных знаний, умений и навыков, которые необходимы обучающемуся для адаптации к природной и социокультурной среде, для самореализации в различных областях человеческой жизнедеятельности [1], то именно лингвистическое образование – это целенаправленная целостная система обучения, результатом которой является сформированная языковая личность, способная оперировать несколькими языками в личностном, профессиональном общении, обладающая индивидуальной культурой различных видов иноязычной речевой деятельности, готовая к активной созидательной деятельности в поликультурной и полиязычной среде, обладающая развитым чувством понимания и уважения других представителей культур. Ценность лингвистического образования заключается в адаптации личности к жизни в обществе, к культуре, понимании новой культуры, осознанном поведении в рамках данной культуры, передаче опыта от одного поколения другому.

Лингвистическое образование предоставляет возможности для развития гуманистических отношений, для плодотворной межкультурной интеграции на основе базисных общечеловеческих ценностей [3, с. 61]. Однако следует заметить, что в контексте лингвистического образования речь идет также о конкретных ценностях разных этнокультурных сообществ и о личности, способной к лингвоэтнокультурному взаимодействию [4, с. 274].

Заявленные нами «условия полиэтнического региона» предполагают обращение к самому понятию «полиэтнический регион», который мы рассматриваем как уникальное «место развития» разнообразных этносов, культур, религий, формирующих этническое, культурное своеобразие территориального пространства. Это «исторически сложившийся союз этносов, сформировавшихся и развивающихся на одной территории, ограниченной культурными, социальными, экономическими и другими региональными факторами» [5, с. 3]. Именно в полиэтническом регионе, где исторически созданы условия модернизации образования на основе полиязычия и поликультурности, аккумулируется и поддерживается инновационный опыт, накопленный в территориях за последние годы, обеспечивается комплексность мер и преемственность на всех этапах обучения.

Под развитием лингвистического образования в полиязыковом регионе мы понимаем позитивные изменения, способствующие становлению у обучающихся представлений о многообразии языков и культур на территории проживания, национальной и этнокультурной идентичности; формированию толерантного отношения к представителям других культур, проживающим в регионе, к культурным и языковым различиям; развитию способностей к межкультурному и межъязыковому взаимодействию с представителями

других культур.

Для понимания сути ценностных доминант лингвистического образования в полиэтническом регионе необходимо рассмотреть более подробно категорию доминанты в аксиологическом понимании.

Будучи изначально психологическим понятием, доминанта означала временно господствующую рефлекторную систему (от лат. *dommare* – господствовать), обуславливающую работу нервных центров организма в определенный момент времени, которая определяет не только поведение, но и характер восприятия мира [6]. Доминанта – это ядро, индикатор основного смысла, основной элемент, наполненный личностным смыслом и наиболее полно выражающий эмоциональное состояние, ценностное отношение, отражает комплекс когнитивных и эмотивных эталонов [7].

Определение ценностных доминант предполагает уточнение понятия «ценность» (С.Ф. Анисимов, Л.М. Архангельский, Г.П. Выжлецов, О.Г. Дробницкий, А.Г. Здравомыслов, А.В. Кирьякова, Н.Д. Никандров, В.Н. Сагатовский, В.А. Сластенин, Л.Н. Столович, В.П. Тугаринов, З.Н. Чавчавадзе, В.А. Ядов). В контексте данного исследования ценности – это, во-первых, свойства, характеристики человека, общественного явления, которые могут быть как положительными, так и отрицательными для самого человека или общества; во-вторых, это определенные «ориентиры субъективной деятельности в мире социальных отношений» (Д.М. Архангельский), устойчивые представления о благах и способах их получения (В.Н. Сагатовский), «идеальные представления, смыслы моральных понятий» (В.А. Титов), то есть специфические образования в структуре индивидуального сознания, которые выступают идеальными образцами деятельности личности и общества.

В контексте образования ценностные доминанты являют собой осознанные ключевые смыслы, которые формируются в процессе обучения и воспитания, раскрывают связь между ментальным, смысловым пространством обучающихся и образованием, в процессе которого оно формируется.

Выявление ценностных доминант лингвистического образования, являющихся ведущим фактором развития полиязыковой личности обучающегося, дает основание судить об эволюции ценностных смыслов обучающихся, описать ценностные ориентиры, результаты оценочной деятельности в языке и речи, определить границы личностной и национально-этнической ценностной картины мира.

В условиях полиэтнического региона речь идет о личности,

- обладающей высоким уровнем систематизированных знаний о родном и иностранных языках, языках, на которых говорят жители региона проживания; комплексными знаниями о конкретных странах, родной стране и регионе проживания;

знаниями о связи языка и культуры как фактора формирования национально-этнического сознания; знаниями, отражающими географические, исторические, социально-политические, этнокультурные ценности региона;

- сохраняющей свою социально-культурную идентичность;
- уважающей иные культурно-этнические общности;
- характеризующейся высоким уровнем способности и готовности к полиязыковому общению, готовностью принимать людей других национальностей, проживающих в полиэтническом регионе, бесконфликтно делить с ними территорию проживания;
- обладающей умением адаптироваться в поликультурном пространстве, умениями и навыками использования знаний языков и культур, ценностными установками, необходимыми в процессе межкультурной коммуникации, в повседневной и профессиональной деятельности.

Важно при отборе содержания лингвистического образования в полиэтническом регионе учитывать информацию о регионе, а именно географические, исторические, этнографические реалии современной жизни региона, которые отражаются в языке в виде лексических единиц с региональным компонентом значения, безэквивалентных региональных лексических единиц, обозначающих уникально национальный денотат, не имеющий соответствия в культурах и языках других народов или жителей других регионов, фоновых лексических единиц, отражающих дополнительную информацию, отличающуюся региональным колоритом. Именно они позволяют организовать процесс лингвистического образования с учетом специфики полиэтнического региона, региональных культурно-исторических традиций.

В результате теоретического анализа и проведенного практического исследования нами выявлены ценностные доминанты лингвистического образования в полиэтническом регионе: ценности общецивилизационного характера (жизнь, наука, знания, просвещение, культурное наследие); ценности национального характера (патриотизм, язык, история державы, культура страны, гражданское сознание); ценности личностно ориентированного характера (человек, идеал, саморазвитие, самовыражение, самоопределение, интеркультурная коммуникация, полиязыковая личность) [8], а также региональные ценности [9], отражающие материальную сферу (топонимы, этнонимы, предметы быта), духовную сферу (наука, литература, искусство, религия, фольклор, мифология, СМИ, деятели культуры и науки), организационную сферу (исторические факты, носители власти, общественно-политические, государственные, военные деятели), поведенческую сферу (обычаи, праздники, ритуалы, традиции).

С учетом выделенных доминант изменяются и образовательные цели (создание

педагогических условий для успешной подготовки специалистов в условиях полиэтнического региона, профессионального самоопределения и непрерывного образования (в данном исследовании – лингвистического) [10, с. 129]), задачи (развитие вариативности общеобразовательных программ и образовательных услуг; корректировка содержания образования; овладение обучающимися знаниями в области экологии, истории и культуры региона; воспитание патриотизма и чувства гражданственности) и принципы (соответствие регионального компонента целям и задачам лингвистического образования; реализация диалога культур; направленность содержания обучения на формирование профессиональных качеств будущего специалиста; практическая значимость региональных знаний и умений представлять регион в процессе профессиональной межкультурной коммуникации [11, с. 98]).

**Выводы.** Осмысление современных тенденций в лингвистическом образовании, с одной стороны, в условиях глобализационного влияния, с другой - в условиях необходимого сохранения национально-этнической идентичности является необходимой предпосылкой развития общества. Так как уровень личностного самосознания, нравственных, гуманистических представлений человека, черты его характера, его межкультурные, межличностные связи напрямую зависят от ценностных установок, мотивов жизни и деятельности, то именно они являются важнейшими составляющими национального сознания личности, общества, которые могут быть заданы посредством воспитания и образования. Под ценностными доминантами в широком смысле понимаем ценностные ориентиры лингвистического образования в полиэтническом регионе, среди которых: формирование полиязыковой личности обучающегося, становление представлений о многообразии языков и культур на территории полиэтнического региона, национальной и этнокультурной идентичности; формирование толерантного отношения к представителям других культур, к культурным и языковым различиям; развитие способностей к межкультурному и межъязыковому взаимодействию с представителями других культур. Ценностные доминанты лингвистического образования в более узком смысле – это ключевые ценности общецивилизационного, национального, личностно ориентированного характера, а также региональные ценности, определяющие цели, задачи, принципы, содержание, методы и технологии лингвистического образования в полиэтническом регионе.

*Исследование выполнено при финансовой поддержке отделения гуманитарных и общественных наук РФФИ и правительства Оренбургской области, № проекта 17-16-56004, тип проекта а(р) (руководитель – И.Ю. Мусеева)*

## Список литературы

1. Кабахидзе Е.Л. Лингвистические барьеры: глобализация и языковая картина мира / Е.Л. Кабахидзе, Н.М. Мамедов // Проблемы языка в глобальном мире: монография / под ред. Е.В. Ганиной, А.Н. Чумакова. – М.: Проспект, 2017. – 208 с.
2. Бартош Д.К. Особенности лингвокультурной компетентности будущего учителя иностранного языка // Педагогика высшей школы. - 2011. - № 1. - С. 19-27.
3. Янкина Н.В. Аксиологизация лингвистического образования в университете // Вестник Оренбургского государственного университета. - 2011. - № 2, февраль. - С. 401-406.
4. Осиянова О.М. Аксиологическая направленность обучения студентов культуре речевого общения в субъектно-ориентационной системе // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2011. – № 2 (121). - С. 274-281.
5. Гудкова И.Н. Культурное пространство как полиэтничный регион // Вестник Забайкальского государственного университета. - 2013. - № 11 (102). - С. 3-7.
6. Ухтомский А.А. Доминанта. – СПб.: Питер, 2002. – 448 с.
7. Шурбе В.З. Социокультурные доминанты межпоколенческого взаимодействия // Известия ВолгГТУ. - 2012. - № 3 (90). - С. 53-58.
8. Хажгалиева Г.Х. Ценностные основания самоопределения студентов в полилингвальном образовании / Л.В. Мосиенко, Г.Х. Хажгалиева // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2016. - № 2 (190). – С. 39-45.
9. Мосиенко Л.В. Аксиологический потенциал региональных реалий в контексте обучения иностранным языкам // Современные проблемы науки и образования. – 2017. – № 2. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=26222> (дата обращения: 29.10.2017).
10. Мукаева О.Д. От этнического к поликультурному (мультикультурному) образованию и воспитанию // Сибирский педагогический журнал. – 2004. - № 2. – С. 126-132.
11. Ермакова Ю.И. О внедрении регионального компонента в лингвистическую подготовку переводчиков как важном аспекте формирования профессиональной компетенции // Austrian Journal of Humanities and Social Sciences. – 2014. - № 11-12. - С. 96-99.